COMMISSIE

Gewijzigd voorstel voor een richtlijn van de Raad tot aanvulling van het statuut van de SE met betrekking tot de plaats van de werknemers in de SE

(91/C 138/08)

COM(91) 174 def. — SYN 219

(Door de Commissie krachtens artikel 149, lid 3, van het EEG-Verdrag ingediend op 6 april 1991)

OORSPRONKELIJKE TEKST	GEWIJZIGDE TEKST
Voorstel voor een richtlijn van de Raad tot aanvulling van het statuut van de SE met betrekking tot de plaats van de werknemers in de SE	**Gewijzigd voorstel voor een richtlijn van de Raad tot aanvulling van het statuut van de SE met betrekking tot de plaats van de werknemers in de SE**
DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,	DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,
Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 54,	Ongewijzigd.
Gezien het voorstel van de Commissie,	Ongewijzigd.
in samenwerking met het Europese Parlement,	Ongewijzigd.
Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,	Ongewijzigd.
Overwegende dat voor het bereiken van de in artikel 8 A van het Verdrag genoemde doelstellingen bij Verordening (EEG) nr. ... van de Raad een statuut van de Europese Vennootschap (SE) is ingesteld;	Ongewijzigd.
Overwegende dat om de economische en sociale doelstellingen van de Gemeenschap te bevorderen de medezeggenschap van de werknemers bij het toezicht op en de bepaling van het beleid van de SE dient te worden geregeld;	Ongewijzigd.
Overwegende dat de grote verschillen in reglementering en in gebruik in de Lid-Staten met betrekking tot de medezeggenschap van de vertegenwoordigers van de werknemers bij het toezicht op de besluiten van de organen van naamloze vennootschappen, niet toelaten de plaats van de werknemers in de SE op een eenvormige wijze te regelen;	Ongewijzigd.

OORSPRONKELIJKE TEKST	GEWIJZIGDE TEKST
Overwegende dat de wetgevingen van de Lid-Staten derhalve dienen te worden gecoördineerd ten einde de waarborgen gelijkwaardig te maken die in elke Lid-Staat van de naamloze venootschappen worden verlangd om de belangen van vennoten en derden te beschermen, waarbij de specifieke kenmerken van de werking van de naamloze vennootschappen die hun zetel op het grondgebied van die Lid-Staat hebben in aanmerking moeten worden genomen; dat daarbij rekening moet worden gehouden met het feit dat een SE wordt opgericht in het kader van een herstructurering of samenwerking van vennootschappen die onder het recht van ten minste twee Lid-Staten vallen;	Ongewijzigd.
Overwegende dat rekening moet worden gehouden met de specifieke kenmerken van de wetgevingen van de Lid-Staten door voor de SE een kader vast te stellen met verschillende modellen voor medezeggenschap, waarbij de Lid-Staten enerzijds het model of de modellen kunnen kiezen waarmede hun nationale tradities het meest tot hun recht komen, en anderzijds, in voorkomend geval, het bestuurs- of het leidinggevend orgaan en de vertegenwoordigers van de werknemers van de SE of van de oprichtende vennootschappen het model kunnen invoeren dat zo goed mogelijk bij hun sociale klimaat past;	Ongewijzigd.
	Overwegende dat voor de goede werking van de interne markt en ter voorkoming van ongelijke concurrentievoorwaarden, moet worden verzekerd dat de verschillende modellen voor medezeggenschap voor de werknemers van alle SE's voorzien in een gelijkwaardig niveau van medezeggenschap en een vergelijkbare invloed;
Overwegende dat de bepalingen van deze richtlijn niet te scheiden zijn van die van Verordening (EEG) nr. . . .; dat dan ook ervoor moet worden zorggedragen dat zij gelijktijdig kunnen worden toegepast,	Ongewijzigd.
HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:	HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:
Artikel 1	*Artikel 1*
De in deze richtlijn voorgeschreven coördinatiemaatregelen zijn van toepassing op de wettelijke en bestuursrechtelijke maatregelen van de Lid-Staten die betrekking hebben op de plaats van de werknemers in de SE.	Ongewijzigd.
Deze maatregelen vormen een noodzakelijke aanvulling op Verordening (EEG) nr. . . . (betreffende het statuut van de Europese Vennootschap).	Ongewijzigd.

OORSPRONKELIJKE TEKST	GEWIJZIGDE TEKST
TITEL 1	TITEL I
DE MODELLEN VOOR MEDEZEGGENSCHAP	**DE MODELLEN VOOR MEDEZEGGENSCHAP**
Artikel 2	*Artikel 2*
De Lid-Staten nemen de nodige maatregelen om ervoor zorg te dragen dat de werknemers van de SE overeenkomstig deze richtlijn bij het toezicht op en de bepaling van het beleid van de SE over medezeggenschap beschikken.	Ongewijzigd.
Artikel 3	*Artikel 3*
1. Onverminderd lid 5 wordt de medezeggenschap van de werknemers van de SE als bedoeld in artikel 2 overeenkomstig een der in de artikelen 4, 5 en 6 beschreven modellen geregeld bij een overeenkomst die wordt gesloten tussen de oprichtende vennootschappen en degenen die overeenkomstig de wet of het gebruik van de Lid-Staten de werknemers van deze vennootschappen vertegenwoordigen. Indien geen overeenkomst tot stand kan worden gebracht, wordt het model dat voor de SE van toepassing zal zijn, door het bovengenoemde orgaan gekozen.	1. Onverminderd lid 5 wordt de medezeggenschap van de werknemers van de SE als bedoeld in artikel 2 overeenkomstig een der in de artikelen 4, 5 en 6 beschreven modellen geregeld bij een overeenkomst die wordt gesloten tussen de bestuurs- of leidinggevende organen van de oprichtende vennootschappen of andere lichamen en degenen die overeenkomstig de wet of het gebruik van de Lid-Staten de werknemers van deze vennootschappen of andere lichamen vertegenwoordigen. Hiertoe, en onverminderd de toepassing van de nationale voorschriften die ingevolge Richtlijn 77/187/EEG zijn vastgesteld, onderzoeken de hierboven bedoelde partijen bij de onderhandelingen de juridische, economische en sociale gevolgen van de oprichting van de toekomstige SE alsmede de eventuele maatregelen die met betrekking tot de werknemers moeten worden genomen ten einde tot een overeenkomst te komen over het medezeggenschapsmodel dat op de SE van toepassing zal zijn. Deze overeenkomst moet worden gesloten voordat het besluit inzake de oprichting van de SE wordt genomen. De overeenkomst moet schriftelijk worden vastgelegd. 1 bis. Indien de in lid 1 bedoelde onderhandelingen niet tot een overeenkomst leiden, kunnen de vertegenwoordigers van de werknemers schriftelijk hun standpunt kenbaar maken waarbij zij aangeven waarom volgens hen de oprichting van de SE de belangen van de werknemers kan schaden en welke maatregelen ten behoeve van de werknemers zouden moeten worden genomen. 1 ter. De bestuurs- of leidinggevende organen van de oprichtende vennootschappen of andere lichamen stellen voor de algemene vergadering die over de oprichting van de SE moet besluiten een verslag op waaraan als bijlage wordt toegevoegd: — hetzij de tekst van de in lid 1 bedoelde overeenkomst, — hetzij het in lid 1 bis bedoelde standpunt van de vertegenwoordigers van de werknemers.

OORSPRONKELIJKE TEKST	GEWIJZIGDE TEKST
2. De SE kan niet worden opgericht indien niet een van de in de artikelen 4, 5 en 6 beschreven modellen is gekozen.	2. De algemene vergadering die over de oprichting van de SE moet besluiten, keurt het medezeggenschapsmodel goed dat bij de in lid 1 bedoelde overeenkomst is gekozen, of kiest, indien geen overeenkomst is gesloten, op grond van het in lid 1 ter bedoelde verslag en het standpunt van de vertegenwoordigers van de werknemers, het medezeggenschapsmodel dat op de SE van toepassing zal zijn. De SE kan niet worden ingeschreven overeenkomstig artikel 8 van de verordening indien geen medezeggenschapsmodel is gekozen.
3. Onverminderd lid 5 kan het gekozen model bij een tussen het bestuurs- of het leidinggevende orgaan van de SE en de vertegenwoordigers van de werknemers van de SE gesloten overeenkomst worden vervangen door een van de andere, in de artikelen 4, 5 en 6 beschreven modellen. De ter zake gesloten overeenkomst moet ter goedkeuring aan de algemene vergadering van aandeelhouders worden voorgelegd.	3. Onverminders lid 5 kan het gekozen model bij een tussen het bestuurs- of het leidinggevend orgaan van de SE en de vertegenwoordigers van de werknemers van de SE gesloten overeenkomst worden vervangen door een van de andere, in de artikelen 4, 5 en 6 beschreven modellen.
4. Elke Lid-Staat stelt voor de SE's die hun zetel op zijn grondgebied hebben, de wijze van toepassing van de modellen voor medezeggenschap vast.	Ongewijzigd.
5. Een Lid-Staat kan voor een SE die haar zetel op zijn grondgebied heeft, de keuze van de in de artikelen 4, 5 en 6 beschreven modellen beperken of één ervan verplicht stellen.	Ongewijzigd.
	6. Bij een omzetting zoals bedoeld in artikel 2, lid 3, van de verordening betreffende het statuut van de Europese Vennootschap is de in het onderhavige artikel beschreven procedure van toepassing.
	7. Indien de zetel van de SE naar een andere Lid-Staat wordt verplaatst, kan het vóór de verplaatsing toegepaste medezeggenschapsmodel uitsluitend overeenkomstig de in dit artikel beschreven procedure worden gewijzigd. Het bestuurs- of leidinggevend orgaan van de SE en de vertegenwoordigers van de werknemers zijn bevoegd tot het voeren van de onderhandelingen.
AFDELING I	AFDELING I
HET TOEZICHTHOUDEND ORGAAN OF HET BESTUURSORGAAN	**HET TOEZICHTHOUDEND ORGAAN OF HET BESTUURSORGAAN**
Artikel 4	*Artikel 4*
De leden van het toezichthoudende orgaan of van het bestuursorgaan worden benoemd:	De leden van het toezichthoudend orgaan (dualistisch systeem) of van het bestuursorgaan (monistisch systeem) worden benoemd en afgezet:
— hetzij voor ten minste een derde en voor ten hoogste de helft door de werknemers van de SE of hun vertegenwoordigers in deze vennootschap,	I. hetzij voor ten minste een derde en voor ten hoogste de helft door de werknemers van de SE of hun vertegenwoordigers in deze vennootschap,

OORSPRONKELIJKE TEKST

— hetzij door coöptatie door dit orgaan. De algemene vergadering van aandeelhouders of de vertegenwoordigers van de werknemers kunnen zich evenwel om welbepaalde redenen tegen de benoeming van een voorgedragen persoon verzetten. In dit geval kan de benoeming slechts geschieden nadat een onafhankelijk publiekrechtelijk orgaan het verzet ongegrond heeft verklaard.

GEWIJZIGDE TEKST

II. hetzij door het toezichthoudend orgaan of het bestuursorgaan zelf, onverminderd de toepassing van punt d). Evenwel,

a) beschikken de algemene vergadering en de vertegenwoordigers van de werknemers van de SE over hetzelfde recht om kandidaten aan het toezichthoudend orgaan of het bestuursorgaan voor te dragen;

b) beschikken de algemene vergadering en de vertegenwoordigers van de werknemers van de SE over hetzelfde recht om zich tegen de benoeming van een voorgedragen kandidaat te verzetten,

— hetzij omdat deze kandidaat niet in staat wordt geacht zijn functies te vervullen;

— hetzij omdat het orgaan als gevolg van de benoeming van deze kandidaat niet naar behoren zou zijn samengesteld, gezien de belangen van de SE, de aandeelhouders en de werknemers;

— hetzij omdat de onderhavige procedure niet is nageleefd;

c) kan bij verzet de benoeming van de voorgedragen kandidaat slechts geschieden nadat een rechtbank of een administratieve instantie of een ander onafhankelijk orgaan het verzet ongegrond heeft verklaard;

d) worden de eerste leden van het toezichthoudend orgaan of van het bestuursorgaan door de algemene vergadering benoemd. De vertegenwoordigers van de werknemers van de SE beschikken evenwel over het recht om zich tegen de benoeming van een door de algemene vergadering voorgedragen kandidaat te verzetten om de onder b) genoemde redenen. Bij verzet van de algemene vergadering of van de vertegenwoordigers van de werknemers is de onder c) omschreven procedure van toepassing.

AFDELING II

AFZONDERLIJK ORGAAN

Artikel 5

1. De werknemers van de SE worden door een afzonderlijk orgaan vertegenwoordigd. Het aantal leden van dit orgaan en de wijze van hun verkiezing of aanwijzing in de statuten worden geregeld in overleg met degenen die overeenkomstig de wet of het gebruik van de Lid-Staten de werknemers van de oprichtende vennootschappen vertegenwoordigen.

AFDELING II

AFZONDERLIJK ORGAAN

Artikel 5

1. De werknemers van de SE worden door een zogenoemd „afzonderlijk orgaan" vertegenwoordigd.

OORSPRONKELIJKE TEKST	GEWIJZIGDE TEKST
2. Het orgaan dat de werknemers vertegenwoordigt, beschikt over het recht:	2. Het bestuursorgaan of leidinggevend orgaan van de SE informeert het afzonderlijk orgaan ten minste om de drie maanden over gang der zaken van de vennootschap en de verwachte ontwikkeling waarbij het er in voorkomend geval rekening mee houdt dat de informatie over de door de vennootschap gecontroleerde ondernemingen een aanzienlijke invloed kunnen hebben op de gang der zaken van de vennootschap.
a) ten minste om de drie maanden door het bestuurs- of het leidinggevend orgaan over de zaken van de vennootschap, met inbegrip van de door haar gecontroleerde ondernemingen, alsmede over de verwachte ontwikkeling, te worden geïnformeerd;	
b) voor zover zulks voor de uitoefening van zijn functie noodzakelijk is, van het bestuurs- of het leidinggevend orgaan van de SE een verslag over bepaalde aangelegenheden van de vennootschap of de verstrekking van inlichtingen of overlegging van bescheiden te verlangen;	
c) door het bestuurs- of het leidinggevend orgaan van de SE te worden geïnformeerd en geconsulteerd alvorens de in artikel 72 van Verordening (EEG) nr. ... (betreffende het statuut van een Europese Vennootschap) bedoelde besluiten worden uitgevoerd.	
	2 bis. Het bestuurs- of leidinggevend orgaan verstrekt het afzonderlijk orgaan onverwijld alle inlichtingen die belangrijke gevolgen voor de situatie van de SE kunnen hebben.
	2 ter. Het afzonderlijk orgaan kan het bestuurs- of leidinggevend orgaan te allen tijde verzoeken hem inlichtingen of een speciaal verslag te verstrekken over alle vraagstukken in verband met de arbeidsvoorwaarden.
	2 quater. Alle leden van het afzonderlijk orgaan kunnen kennisnemen van alle documenten die aan de algemene vergadering van aandeelhouders worden voorgelegd.
	2 quinquies. De in artikel 72, lid 1, van de verordening betreffende het statuut van de SE bedoelde besluiten kunnen niet worden uitgevoerd indien het afzonderlijk orgaan niet door het bestuurs- of leidinggevend orgaan van de SE is geïnformeerd en geraadpleegd.
3. Artikel 74, lid 3, van Verordening (EEG) nr. ... (betreffende het statuut van de Europese Vennootschap) is op de leden van het afzonderlijke orgaan van toepassing.	Ongewijzigd.
AFDELING III	AFDELING III
ANDERE MODELLEN	**ANDERE MODELLEN**
Artikel 6	*Artikel 6*
1. Bij een tussen de bestuurs- of de leidinggevende organen van de oprichtende vennootschappen en de werknemers of hun vertegenwoordigers in deze vennootschappen te sluiten overeenkomst kunnen andere dan de in de artikelen 4 en 5 beschreven modellen worden vastgesteld.	1. Bij een tussen het bestuurs- of leidinggevend orgaan van de SE en de vertegenwoordigers van de werknemers te sluiten overeenkomst kunnen andere dan de in de artikelen 4 en 5 beschreven modellen worden vastgesteld.
2. Volgens deze overeenkomst dienen de werknemers van de SE of hun vertegenwoordigers ten minste:	2. Deze overeenkomst moet de vertegenwoordigers van de werknemers van de SE ten minste de waarborg bieden

OORSPRONKELIJKE TEKST	GEWIJZIGDE TEKST
a) om de drie maanden over de zaken van de vennootschap, met inbegrip van de door haar gecontroleerde ondernemingen, alsmede over de verwachte ontwikkeling te worden geïnformeerd;	a) dat zij om de drie maanden worden geïnformeerd overeenkomstig artikel 5, lid 2;
b) te worden geïnformeerd en geconsulteerd alvorens de in artikel 72 van Verordening (EEG) nr. ... (betreffende het statuut van een Europese Vennootschap) bedoelde besluiten worden uitgevoerd.	b) dat zij de in artikel 5, leden 2 bis en 2 ter bedoelde informatie ontvangen;
	c) dat zij informatie ontvangen en worden geraadpleegd overeenkomstig artikel 5, lid 2 quinquies;
	d) dat zij de beschikking krijgen over alle documenten die aan de algemene vergadering van aandeelhouders worden voorgelegd.
3. Indien volgens de overeenkomst een college de werknemers vertegenwoordigt, kan dit van het bestuurs- en leidinggevend orgaan van de SE de voor de uitoefening van zijn functies noodzakelijke inlichtingen verlangen.	Geschrapt.
4. In de overeenkomst dient te worden bepaald dat de vertegenwoordigers van de werknemers de nodige geheimhouding betrachten met betrekking tot de te hunner beschikking staande inlichtingen van vertrouwelijke aard die de SE betreffen. Deze verplichting blijft op hen rusten ook nadat zij hun functie hebben beëindigd.	4. In de overeenkomst dient te worden bepaald dat de vertegenwoordigers van de werknemers verplicht zijn de nodige geheimhouding te betrachten met betrekking tot de te hunner beschikking staande inlichtingen van vertrouwelijke aard die de SE betreffen. Deze verplichting blijft op hen rusten ook nadat zij hun functie hebben beëindigd.
5. Indien de wetgeving van de Staat waar de SE haar zetel heeft zulks toelaat kan in de overeenkomst worden bepaald dat het bestuurs- of het leidinggevend orgaan van de SE mag weigeren aan de werknemers of hun vertegenwoordigers inlichtingen te verstrekken waarvan de verbreiding de belangen van de SE ernstig zou kunnen schaden of haar projecten zou kunnen doen mislukken.	Geschrapt.
6. De partijen kunnen zich bij hun onderhandelingen over een overeenkomst door deskundigen van hun keuze doen bijstaan; de kosten hiervan worden gedragen door de oprichtende vennootschappen.	Geschrapt.
7. De overeenkomst kan voor een bepaalde tijd worden gesloten; na afloop van haar duur kan daarover opnieuw worden onderhandeld. De gesloten overeenkomst blijft evenwel van kracht totdat de nieuwe overeenkomst in werking is getreden.	Ongewijzigd.
8. Indien beide partijen bij de onderhandelingen daartoe besluiten of wanneer geen overeenkomst als bedoeld in lid 1 tot stand kan worden gebracht, geldt voor de SE een standaardmodel dat wordt vastgesteld door de wetgeving van de Staat waar de SE haar zetel heeft. Dit model beantwoordt aan het meest vooruitstrevende nationale gebruik; het waarborgt ten minste de in dit artikel bedoelde rechten van de werknemers op voorlichting en raadpleging.	8. Indien beide partijen bij de onderhandelingen daartoe besluiten of wanneer geen overeenkomst als bedoeld in lid 1 tot stand kan worden gebracht, geldt voor de SE een standaardmodel dat wordt vastgesteld door de wetgeving van de Staat waar de SE haar zetel heeft. Dit model moet ten minste de in dit artikel bedoelde rechten van de werknemers op voorlichting en raadpleging waarborgen.

OORSPRONKELIJKE TEKST	GEWIJZIGDE TEKST
AFDELING IV	AFDELING IV
VERKIEZING VAN DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE WERKNEMERS VAN DE SE	**VERKIEZING VAN DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE WERKNEMERS VAN DE SE**
Artikel 7	*Artikel 7*
De vertegenwoordigers van de werknemers van de SE worden gekozen volgens stelsels waarbij naar behoren rekening wordt gehouden met het aantal loontrekkenden dat zij vertegenwoordigen. Alle werknemers moeten aan de verkiezing kunnen deelnemen. De verkiezing geschiedt overeenkomstig door de wet of het gebruik van de Lid-Staten vastgestelde procedures.	1. De vertegenwoordigers van de werknemers van de SE worden gekozen overeenkomstig door de wet of het gebruik van de Lid-Staten vastgestelde procedures, waarbij de volgende beginselen in acht worden genomen: a) in alle Lid-Staten waar zich vestigingen van de SE bevinden moeten vertegenwoordigers van de werknemers worden gekozen; b) het aantal vertegenwoordigers moet zoveel mogelijk evenredig zijn aan het aantal werknemers dat zij vertegenwoordigen; c) alle werknemers moeten aan de stemming kunnen deelnemen, ongeacht de duur van hun dienstbetrekking of aantal arbeidsuren per week; d) de verkiezing geschiedt met geheime stembiljetten. 2. De vertegenwoordigers van de werknemers die overeenkomstig het bepaalde in lid 1 zijn gekozen kunnen hun functies in de SE uitoefenen ongeacht het systeem dat krachtens de wetgeving van de Lid-Staat van de zetel met betrekking tot vertegenwoordigers van werknemers van toepassing is.
Artikel 8	*Artikel 8*
De eerste door de werknemers te benoemen leden van het bestuurs- of het toezichthoudend orgaan alsook de eerste leden van het afzonderlijk orgaan worden benoemd door degenen die overeenkomstig de wet of het gebruik van de Lid-Staten de werknemers van de oprichtende vennootschappen vertegenwoordigen. Het aantal van deze vertegenwoordigers is evenredig aan het aantal werknemers dat zij vertegenwoordigen. Deze eerste leden blijven hun ambt vervullen tot het ogenblik waarop de voorwaarden voor de verkiezing van de vertegenwoordigers van de werknemers van de SE zijn vervuld.	Geschrapt.

OORSPRONKELIJKE TEKST	GEWIJZIGDE TEKST
AFDELING V	AFDELING V
Artikel 9	*Artikel 9*
1. Het bestuurs- of het leidinggevend orgaan van de SE stelt de vertegenwoordigers van de werknemers de financiële en materiële middelen ter beschikking die hen in staat moeten stellen te vergaderen en hun taak naar behoren te vervullen.	1. Het bestuurs- of het leidinggevend orgaan van de SE stelt de vertegenwoordigers van de werknemers de financiële en materiële middelen en andere faciliteiten ter beschikking die hen in staat moeten stellen te vergaderen en hun taak naar behoren te vervullen in de zetel van SE en in de vestigingen van de SE in dezelfde Lid-Staat of in een andere Lid-Staat met behoud van het volle salaris en zonder aantasting van de loopbaanmogelijkheden.
2. De wijze waarop deze middelen in feite ter beschikking worden gesteld, wordt in overleg met de vertegenwoordigers van de werknemers van de SE geregeld.	2. De in lid 1 bedoelde faciliteiten omvatten het recht om, op kosten van de SE, zelf gekozen deskundigen te raadplegen.
AFDELING VI	AFDELING VI
DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE WERKNEMERS IN DE VESTIGINGEN VAN DE SE	**DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE WERKNEMERS IN DE VESTIGINGEN VAN DE SE**
Artikel 10	*Artikel 10*
Voor zover in deze richtlijn niet anders is bepaald worden de rechtspositie en de taak van de vertegenwoordigers of van de vertegenwoordiging van de werknemers in de vestigingen van de SE door de wet of het gebruik van de Lid-Staten bepaald.	Voor zover in deze richtlijn niet anders is bepaald zijn de voor de rechtspositie en de taak van de vertegenwoordigers van de werknemers en de organen die hen vertegenwoordigen geldende nationale wetten en gebruiken van toepassing op de vestigingen van de SE.
TITEL 2	TITEL II
TOEGANG VAN DE WERKNEMERS TOT HET KAPITAAL OF DE RESULTATEN VAN DE SE	**TOEGANG VAN DE WERKNEMERS TOT HET KAPITAAL OF DE RESULTATEN VAN DE SE**
AFDELING I	AFDELING I
Artikel 11	*Artikel 11*
De deelneming van de werknemers in het kapitaal of in de resultaten van de SE kan bij collectieve overeenkomst worden geregeld. De onderhandelingen over en de sluiting van deze overeenkomst geschieden tussen het bestuurs- of het leidinggevend orgaan van de oprichtende vennootschappen of van de opgerichte SE en de werknemers of hun vertegenwoordigers die tot het voeren van onderhandelingen in deze vennootschappen zijn gemachtigd.	Het bestuurs- of leidinggevend orgaan enerzijds en de vertegenwoordigers van de werknemers anderzijds hebben het recht tot het onderhandelen over en het sluiten van collectieve overeenkomsten betreffende aangelegenheden die voor de werknemers van belang zijn, met inbegrip van de voorwaarden voor de deelneming in het kapitaal en de winst van de SE.

OORSPRONKELIJKE TEKST	GEWIJZIGDE TEKST
	Artikel 11 bis
	1. Bij de goedkeuring van deze richtlijn wordt onder auspiciën van de Commissie een comité opgericht. De taken van dit comité zijn:
	a) onverminderd de artikelen 169 en 170 van het Verdrag, de toepassing van deze richtlijn te vergemakkelijken door middel van periodiek overleg over met name praktische problemen in verband met de toepassing ervan;
	b) de Commissie zo nodig te adviseren over toevoegingen aan of wijzigingen in de onderhavige richtlijn.
	2. Het Contactcomité bestaat uit vertegenwoordigers van de Lid-Staten, van de sociale partners en van de Commissie. Het wordt voorgezeten door een vertegenwoordiger van de Commissie. De Commissie draagt zorg voor het secretariaat.
	3. Het Contactcomité wordt door zijn voorzitter bijeengroepen, hetzij op diens eigen initiatief hetzij op verzoek van één van de leden.
AFDELING II	AFDELING II
SLOTBEPALINGEN	**SLOTBEPALINGEN**
Artikel 12	*Artikel 12*
1. De Lid-Staten doen vóór 1 januari 1992 de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke maatregelen in werking treden om aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis. De krachtens de eerste alinea vastgestelde bepalingen houden een uitdrukkelijke verwijzing in naar de onderhavige richtlijn.	1. De Lid-Staten doen vóór 1 januari 1993 de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke maatregelen in werking treden om aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.
	1 bis. De door de Lid-Staten vast te stellen bepalingen bevatten een verwijzing naar de onderhavige richtlijn of gaan bij hun officiële publikatie vergezeld van een dergelijke verwijzing. De modaliteiten van deze verwijzing worden door de Lid-Staten vastgesteld.
2. De Lid-Staten delen de Commissie de tekst mede van alle belangrijke bepalingen van intern recht die zij op het door deze richtlijn bestreken gebied vaststellen.	Ongewijzigd.
Artikel 13	*Artikel 13*
Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.	Ongewijzigd.